



Südtiroler
Gemeindenverband
Genossenschaft

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Consorzio dei Comuni
della Provincia di Bolzano
Società Cooperativa

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

An die
Gemeindeverwaltungen und
Bezirksgemeinschaften der
Autonomen Provinz Bozen

Alle
Amministrazioni comunali e
Comunità comprensoriali della
Provincia Autonoma di Bolzano

Prot. Nr./n.prot.:

Sachbearbeiter/in: Dr. Gerold Kieser

L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net

Bozen/Bolzano: 08.07.2020

Mitteilung Nr. 112/2020 Comunicazione n. 112/2020

Wiederaufnahme des Parteienverkehrs – Smart Working in den Gemeindeämtern - Phase 3

Mit dem Gesetzesdekret Nr. 34/2020 wurde die 3. Phase in Zusammenhang mit der Covid -19 Krise eingeleitet. Diese sieht die progressive Wiederaufnahme aller Dienstleistungen und Wirtschaftstätigkeiten vor.

Gemäß Art. 263 des genannten G.D. haben die öffentlichen Verwaltungen zur Unterstützung dieser Phase 3 die Organisation der Arbeitstätigkeit (Präsenz am Arbeitsplatz/Rotation/Smart Working) unter Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen neu zu gestalten.

Der Rat der Gemeinden hat sich in der Sitzung vom 3.7.2020 mit dieser Thematik befasst und spricht folgende Empfehlung aus:

Ab **Montag den 13. Juli 2020** soll in den Gemeindeämtern der Parteienverkehr /Schalterdienst wieder ohne Vormerkung möglich werden, sodass die Funktionsfähigkeit aller Dienste der Gemeinden wieder vollständig und ohne Einschränkungen gewährleistet wird.

Die Arbeitstätigkeit ist deshalb neu zu organisieren. Sie soll nun in einem Mix aus physischer Präsenz am Arbeitsplatz und Smart Working erfolgen.

Die physische Präsenz am Arbeitsplatz ist dabei die vorwiegende Form, während das Smart Working nur noch in Ausnahmefällen, die jeweils von der vorgesetzten Führungskraft zu bewerten sind, genehmigt wird.

Die jeweilige Führungskraft hat die geeigneten organisatorischen Maßnahmen zu ergreifen, um sicherzustellen, dass die physische Anwesenheit

Ripresa del servizio al pubblico – smart working negli uffici comunali – fase 3

Il decreto legge n. 34/2020 ha dato avvio alla fase 3 dell'emergenza relativa alla crisi Covid – 19. Questa prevede una graduale ripresa di tutti i servizi e delle attività produttive e commerciali.

Ai sensi dell'art. 263 del citato D.L. le amministrazioni pubbliche per sostenere questa fase 3 dovranno adeguare l'organizzazione delle attività lavorative (presenza in servizio/rotazione/smart working) nel rispetto delle misure di sicurezza.

Il Consiglio dei Comuni nella seduta del 3.7.2020 ha affrontato tale tematica ed esprime la seguente raccomandazione:

A partire da **lunedì, 13 luglio 2020** negli uffici comunali dovrebbe essere previsto di nuovo il servizio al pubblico/sportello senza prenotazione, garantendo di nuovo la piena operatività di tutti i servizi comunali in modo completo e senza restrizioni.

L'attività lavorativa perciò dovrà essere riorganizzata. Questa dovrebbe articolarsi in un mix di presenza fisica sul posto di lavoro e smart working.

La presenza fisica sul posto di lavoro rappresenta la modalità ordinaria, mentre lo smart working sarà autorizzato per casi eccezionali e motivati dal rispettivo dirigente.

Il rispettivo dirigente dovrà adottare le misure organizzative idonee per garantire che la presenza fisica del personale al posto di lavoro

des Personals am Dienstsitz unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften erfolgt (Mindestabstände, Plexiglas-Vorrichtungen usw.).

Bei der Wiederaufnahme des Parteienverkehrs sind auch die gebäudebezogenen Sicherheitsvorkehrungen einzuhalten, wie z.B.:

- das Tragen von Mund- Nasenschutz beim Eintritt ins Gebäude und bei der Bewegung im Gebäude
- das Desinfizieren der Hände;
- den Aufzug nur einzeln zu benutzen;
- Bedienstete, die sich den Arbeitsplatz mit anderen teilen (z.B. Teilzeit) müssen diesen vor Arbeitsbeginn desinfizieren;
- an den Getränkeautomaten dürfen sich maximal 2 Personen gleichzeitig und dann mit dem vorgeschriebenen Sicherheitsabstand aufhalten;
- beim gemeinsamen Drucker darf sich höchstens eine Person aufhalten.

Mit freundlichen Grüßen

Der Geschäftsführer
Il Direttore

Dr. Benedikt Galler

avvenga nel rispetto delle misure di sicurezza (distanze minime, pannelli di plexiglas ecc.).

In occasione della riapertura degli uffici sono da rispettare anche le misure di sicurezza relative all'edificio come p.e.:

- Quando si accede all'edificio e quando ci si muove nell'edificio si deve indossare una protezione delle vie respiratorie;
- disinfettarsi le mani;
- usare l'ascensore solo singolarmente;
- dipendenti che condividono lo stesso posto di lavoro con altri (p.e. in caso di part time) devono disinfettare il posto di lavoro prima dell'inizio del lavoro;
- alla macchina delle bibite possono trattenersi contemporaneamente al massimo 2 persone;
- presso la stampante comune può essere presente una persona alla volta.

Distinti saluti

Der Präsident
Il Presidente

Andreas Schatzer